

**OKLAHOMA NATIVE AMERICAN YOUTH LANGUAGE FAIR 2021**  
**Modern Song with Native American Language (Electronic Submission Only)**  
 Category Description and Guidelines

Students sing modern songs in Native languages. Modern song, as opposed to traditional song, includes original songs, popular music, rap or hip-hop and other types of song that creatively use language in non-traditional ways. Singing in Native languages has always been a tradition, but singing modern songs inspires Native language use in diverse social arenas and formats. Young language learners benefit from singing by bringing Native language into modern popular media, exploring lyrical creativity, learning poetic devices in translation and navigating sound patterns with or without musical accompaniment.

Songs are video-recorded and the recording is submitted.

Category	Age Ranges				Size		Award
	P-2	3-5	6-8	9-12	Group	Individual	Ribbon
Modern Song	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

- You must be pre-registered to have your video-recording judged and to receive awards.

**DO**

**DON'T**

<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pre-register online</li> <li>✓ Focus on <b>NATIVE LANGUAGE USE</b></li> <li>✓ Keep a five-minute time limit</li> <li>✓ Use props, costumes and Native regalia</li> <li>✓ Video-record your performance and submit the video-recording to ONAYLF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Use scripts, notes or cheat sheets</li> <li>✗ Speak or sing in English</li> <li>✗ Have teachers in the video</li> </ul>
---	--

**Judging Performances**

A panel of at least three elders, Native language teachers and/or Native musicians will judge performances on these criteria:

- Amount of Native American language used
- Ease and comfort of language use
- Presentation and poise of performance
- Spirit of performance

**Submission of Performance**

We must receive all submissions on or before the deadline posted on the website for judging. You can mail or drop your video-recorded entry in the ONAYLF DropBox. Follow the instructions on the ONAYLF website. Complete and submit a Submission Form for each Modern Song Performance entered.

**Notes**

- You can dance if you want to but remember that it's about language use.
- You must pre-register to be judged and receive awards. Please do so as early as possible.
- Group sizes are subject to change based on registered entries.
- Questions? Comments? Help? Contact us at [onaylf.samnoblemuseum@ou.edu](mailto:onaylf.samnoblemuseum@ou.edu).

*By submitting taped performances and/or other material submissions, you are agreeing to allow the ONAYLF and/or the Sam Noble Oklahoma Museum of Natural History (SNOMNH) to 1) post your submission on our YouTube Channel as a part of our virtual Fair, and 2) retain a digital copy or scan of your submission. This record will become part of the Native American Language (NAL) collection at SNOMNH and is open access (but is not copyrighted to the museum). It may also be used in promotion of the ONAYLF, in Native language teacher training workshops, or in related NAL programs.*